

Presentazione dell'opera inedita

Il vernacolo: dizionario del dialetto di Vattaro

di **Corrado Bassi**

Interverranno

Stefano Vassere (Presidente della commissione provinciale per la toponomastica)

Nadia Martinelli (Assessora alla cultura del comune Altopiano della Vigolana)

Ilaria Adami e Lydia Flöss (Funzionarie dell'Ufficio Beni archivistici, librari e Archivio provinciale)

Giovedì 12 maggio 2022 alle ore 17.00

secondo le seguenti modalità:

in videoconferenza mediante la piattaforma Lifesize al link

<https://call.lifesizecloud.com/663317>

in live streaming al link

<https://live.lifesizecloud.com/embed/ddd9f0b1-3f89-4150-9b0a-8ebc70794eb6>

Autore di varie pubblicazioni di argomento storico dedicate all'Altipiano della Vigolana, Corrado Bassi si è cimentato nel corso degli anni anche nella compilazione di un vocabolario dialettale sulla parlata del suo paese natio, Vattaro.

Ne è uscita un'opera di oltre 13.000 lemmi che va a colmare una lacuna lessicografica notevole, essendo questa l'unica raccolta di termini dialettali finora prodotta per quest'area geografica del Trentino.

Il vocabolario presenta un solido impianto grammaticale, un sistema di trascrizione dei lemmi coerente e preciso ed è ricchissimo di fraseologie, modi di dire, proverbi, descrizioni di attività e toponimi.

Il lavoro verrà illustrato prima di essere presto reso fruibile al pubblico grazie alla sua pubblicazione nel portale di Trentinocultura.

contà v raccontare, narrare, riferire. / *Vòt che te'n conta una? Varda che luna! Vòt che te'n conta n'altra? Varda che alta!* (rima scherzosa per stuzzicare i bambini che chiedono storie). / *Na vòlta gh'era 'n re sentà su 'nden sofà, che'l dis a la so sèrva: dai, cónteme na stòria! La sèrva l'à tacà: na vòlta gh'era 'n re sentà su 'nden sofà, ecc.* (esem-